

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

12 DECEMBER 1974

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, en van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wetten van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, werden bij diverse wetten gewijzigd, met het oog op de eenmaking ervan.

Het wetsontwerp dat U thans voorgelegd wordt, betekent een nieuwe stap in die richting.

Het wetsontwerp steunt op de werkzaamheden van een werkgroep, opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, en op die van de Nationale Arbeidsraad, die de moeilijkheden waartoe de vorige sociale verkiezingen hebben geleid, hebben onderzocht.

Het vormt een nieuwe fase op de weg van de sociale vooruitgang.

Onderzoek van de artikelen.

Artikel 1.

Dit artikel wijzigt artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Sedert vele jaren waren de woorden « technische bedrijfs-eenheid » het voorwerp van controversen. Daarom laat de tekst de Koning toe een procedure voor te schrijven ten-

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

12 DÉCEMBRE 1974

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, ainsi que la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les lois du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, ont été modifiées par diverses lois en vue de leur uniformisation.

Le projet de loi qui vous est actuellement soumis constitue une nouvelle étape dans ce sens.

Le projet de loi s'inspire des travaux d'un groupe de travail créé au sein du Ministère de l'Emploi et du Travail et de ceux du Conseil national du Travail qui ont examiné les difficultés résultant des élections sociales antérieures.

Il constitue une nouvelle étape dans la voie du progrès social.

Examen des articles.

Article 1.

Cet article modifie l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Les mots « unité technique d'exploitation » ont été l'objet de controverses depuis de nombreuses années. C'est la raison pour laquelle le texte permet au Roi de prévoir une

einde beter de betekenis van die termen te kunnen bepalen, daarbij rekening houdend met de rechtspraak en de rechtsleer.

Om de wet niet van haar finaliteit te kunnen afwenden, door artificiële indelingen van de onderneming, bepaalt de tekst eveneens dat, wanneer een onderneming als juridische entiteit het wettelijke minimumaantal werknemers tewerkstelt, zij een ondernemingsraad moet oprichten, ongeacht het aantal werknemers die in ieder van haar zetels zijn tewerkgesteld.

De Koning kan eveneens het toepassingsgebied van de wet uitbreiden tot de ondernemingen zonder handels of industriële finaliteit, inzonderheid de verenigingen zonder winstoogmerken.

Art. 2.

Artikel 2 betreft de vertegenwoordiging van de jonge werknemers.

De Nationale Arbeidsraad heeft de wens geuit dat de jongeren in de toekomst beter zouden vertegenwoordigd zijn in de ondernemingsraad, rekening houdend met de numerieke belangrijkheid van die categorie werknemers.

De Regering heeft de wens van de Nationale Arbeidsraad in de tekst geconcretiseerd en heeft gemeend dat die vertegenwoordiging, om praktische redenen, geleidelijk dient toegepast. Niettemin kan de Koning, na de sociale verkiezingen van 1975, de in dit artikel vermelde aantallen wijzigen.

Op verzoek van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de toepassing van deze wet, onder het begrip « jonge werknemer » verstaan de werknemers van minder dan 21 jaar, dit in tegenstelling met de bepalingen van de wet van 16 maart 1971 die als jonge werknemer beschouwen degene die minder dan 18 jaar oud is.

Art. 3.

Dit artikel heeft betrekking op de oprichting van ondernemingsafdelingen.

Het is, inderdaad, wenselijk de bestaande wettelijke mogelijkheid tot decentralisatie van de representatieve organen van de onderneming beter te benutten, om ze nog dichter bij de werknemers te brengen. Dit is het voorwerp van de wijziging, aangebracht in artikel 17 van de wet van 20 september 1948.

Art. 4.

De Nationale Arbeidsraad liet gelden dat de cumulatie van de anciënniteitsvoorwaarde voor de kandidaten en de bepalingen betreffende de berekening van het aantal tewerkgestelde werknemers, met het oog op de instelling van de ondernemingsraad, de oprichting van organen van industriële verhoudingen in de nieuwe ondernemingen vertraagt, precies op het ogenblik dat in die ondernemingen problemen rijzen. Daarom veralgemeent de tekst van artikel 4 het begrip anciënniteit in de onderneming. Het is voldoende dat men sedert ten minste zes maanden in de onderneming tewerkgesteld is, om verkiesbaar te zijn.

Art. 5.

De Nationale Arbeidsraad heeft gemeend dat de vereiste minimumleeftijd om stemgerechtigd te zijn voor de sociale verkiezingen dient te worden gewijzigd.

De huidige minimumleeftijd is 16 jaar; met de wijziging van dit artikel wordt beoogd de jonge werknemers beneden

procédure en vue de déterminer la signification de ces termes, en tenant compte de la jurisprudence et de la doctrine.

Afin que la loi ne puisse être détournée sa finalité, par des divisions artificielles de l'entreprise, le texte dispose également que lorsqu'une entreprise occupe en tant qu'entité juridique le minimum légal de travailleurs, elle est tenue d'instituer un conseil d'entreprise, quel que soit le nombre des travailleurs occupés dans chacun de ses sièges.

Le Roi peut également étendre le champ d'application aux entreprises n'ayant pas une finalité industrielle ou commerciale, notamment les associations sans but lucratif.

Art. 2.

L'article 2 concerne la représentation des jeunes travailleurs.

Le Conseil national du Travail a exprimé le vœu qu'à l'avenir une meilleure représentation des jeunes au sein du conseil d'entreprise soit assurée compte tenu de l'importance numérique de cette catégorie de travailleurs.

Le Gouvernement a concrétisé dans le texte le vœu du Conseil national du Travail et a estimé qu'il y a lieu, pour des raisons pratiques, d'assurer une application progressive de cette représentation. Néanmoins, le Roi peut après les élections sociales de 1975, modifier les chiffres prévus à cet article.

A la demande du Conseil national du Travail, la notion « jeune travailleur » vise pour l'application de la présente loi, les travailleurs âgés de moins de 21 ans, contrairement aux dispositions de la loi du 16 mars 1971 qui considèrent le jeune travailleur comme étant celui âgé de moins de 18 ans.

Art. 3.

Cet article a trait à la constitution de sections d'entreprise.

En effet, il est souhaitable de renforcer la possibilité légale existante de décentralisation des instances représentatives de l'entreprise en vue de les rapprocher davantage des travailleurs. Tel est l'objet de la modification apportée à l'article 17 de la loi du 20 septembre 1948.

Art. 4.

Le Conseil national du Travail a fait valoir que la conjonction de la condition d'ancienneté pour les candidats et des dispositions relatives au calcul du nombre de travailleurs occupés, en vue de l'institution du conseil d'entreprise, retarde la mise en place d'organes de relations industrielles dans les nouvelles entreprises, au moment où précisément se posent dans celles-ci un certain nombre de problèmes. C'est pourquoi le texte de l'article 4 généralise la notion d'ancienneté dans l'entreprise. Il suffira d'être occupé depuis six mois au moins dans l'entreprise pour être éligible.

Art. 5.

Le Conseil national du Travail a estimé qu'il y avait lieu de modifier l'âge minimum requis pour être électeur en vue des élections sociales.

L'âge minimum actuel étant de 16 ans, le but de la modification de cet article est de permettre aux jeunes travailleurs

16 jaar aan de verkiezingen te laten deelnemen, voor zover zij echter niet onder de verbodsbepaling vallen van artikel 6 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Art. 6.

§ 1. — Paragraaf 1 van artikel 6 wijzigt artikel 21, § 1, laatste lid, van de wet van 20 september 1948 in verband met de vervanging van de afgevaardigden wier mandaat voortijdig een einde heeft genomen en die geen plaatsvervangers meer hebben.

In dat geval, wordt de ontbrekende afgevaardigde vervangen door de niet verkozen kandidaat die op dezelfde lijst het best is gerangschikt. De tekst, gesteund op die van de Nationale Arbeidsraad, heeft ten doel de moeilijkheid op te lossen die voortvloeit uit de onvolledige samenstelling van de raad, wegens het feit dat een kiezerscategorie (bedienden, arbeiders, jonge werknemers) op een bepaald ogenblik geen vertegenwoordiging meer heeft, zodat het aantal werkende afgevaardigden het wettelijk minimum niet meer bereikt.

Het laatste lid bevat een bepaling van algemene aard betreffende het verbod van discriminerende maatregelen ten aanzien van de werknemersvertegenwoordigers in de Raden en van de kandidaten voor die functie. Als discriminerende maatregel kan, onder meer, worden beschouwd: het wettelijk gedeeltelijk werkloos stellen van een werknemer die een bijzondere bescherming geniet.

Gelijkaardige bepalingen komen reeds voor in de collectieve arbeidsovereenkomst n° 5, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen.

§ 2. — De termijn van 15 dagen te rekenen vanaf de aanplakking van het bericht van de verkiezingsdatum, waarover de representatieve werknemersorganisaties thans beschikken om de kandidatenlijsten bij de werkgevers in te dienen, maakte het die organisaties niet mogelijk verschillende formaliteiten te vervullen die nodig zijn voor het voordragen van de kandidaten, zodat het aangewezen is die termijn te verlengen. De verlenging van de termijn voor de voordracht van de kandidaten wordt verwezenlijkt door de beschermingsperiode van dertig dagen, die ligt vóór de aanplakking van het bericht van de verkiezingsdatum, in de procedure zelf op te nemen.

De verlenging van de termijn voor de voordracht mag, immers, niet tot gevolg hebben dat de totale duur van de beschermingsperiode, zoals deze is voorzien in de huidige wetsbepalingen, wordt gewijzigd. Er dient te worden getoond dat de beschermingsperiode vóór de aanplakking van het bericht waarbij de verkiezingsdatum wordt vastgesteld, nagenoeg zonder uitwerking is.

Paragraaf 2 van artikel 6 van het wetsontwerp betreft de afgevaardigden van het personeel, terwijl paragraaf 3 betrekking heeft op de kandidaten.

De Regering heeft zich beziggehouden met het probleem van de wettelijke beschermingsmaatregelen bij overplaatsing van werknemers van een technische bedrijfseenheid van de onderneming naar een andere. Zij is van oordeel dat, op dit gebied, de algemene beginselen van het arbeidsrecht aan de beschermde werknemers een voldoende bescherming waarborgen ten aanzien van eventuele arbitraire maatregelen vanwege de werkgever. Inderdaad, ofwel wordt de beslissing tot overplaatsing genomen binnen het kader van de normale uitvoering der overeenkomst, die in dergelijke mutaties voorziet, en dan is er geen aanleiding om een beroep te doen op een bijzonder beschermingsmechanisme, ofwel

de moins de 16 ans de participer aux élections, pour autant cependant qu'ils ne soient pas visés par l'interdiction de l'article 6 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Art. 6.

§ 1. — Le paragraphe 1^{er} de l'article 6 modifie l'article 21, § 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 20 septembre 1948 en ce qui concerne le remplacement des délégués dont le mandat a pris fin prématurément et qui n'ont plus de suppléants.

Dans ce cas, le délégué manquant est remplacé par le candidat non élu le mieux classé sur une même liste. Le texte inspiré de celui du Conseil national du Travail vise à pallier l'inconvénient résultant de la composition incomplète du conseil par suite de l'absence de représentation à un certain moment, d'une catégorie électorale (employés, ouvriers, jeunes travailleurs) alors que le nombre de délégués effectifs n'atteint plus le minimum légal.

Le dernier alinéa comporte une disposition d'ordre général concernant l'interdiction de mesures discriminatoires vis-à-vis des représentants des travailleurs au sein des Conseils et des candidats à ces fonctions. Peut notamment être considérée comme mesure discriminatoire, la mise en chômage partiel visant abusivement un travailleur bénéficiant d'une protection spéciale.

Des dispositions similaires figurent déjà dans la convention collective de travail n° 5, concernant le statut des délégations syndicales, conclue au sein du Conseil national du travail.

§ 2. — Le délai de 15 jours à dater de l'affichage de l'avis fixant la date des élections dont disposent à l'heure actuelle, les organisations représentatives des travailleurs, pour introduire les listes des candidats auprès des employeurs, ne permettait pas à ces organisations d'accomplir diverses formalités nécessaires à la présentation des candidats et il convenait dès lors, d'allonger ce délai. L'allongement du délai de présentation des candidats est réalisé en incorporant dans la procédure elle-même, la période de protection de trente jours située avant l'avis fixant la date des élections.

La prorogation du délai de présentation ne peut, en effet, avoir comme conséquence de modifier la durée globale de la période de protection, telle qu'elle est prévue par les dispositions légales actuelles. Il est à noter que la période de protection située avant l'affichage de l'avis fixant la date des élections est relativement inopérante.

Le paragraphe 2 de l'article 6 du projet de loi concerne les délégués du personnel tandis que le paragraphe 3 concerne les candidats.

Le Gouvernement s'est penché sur le problème des mesures légales de protection en cas de transfert des travailleurs d'une unité technique d'exploitation à une autre de l'entreprise. Il considère qu'en cette matière, les principes généraux du droit du travail assurent aux travailleurs protégés une protection suffisante vis-à-vis des mesures arbitraires éventuelles de l'employeur. Lorsque le transfert est décidé en exécution normale du contrat qui comporte de telles mutations, il n'y a pas lieu de faire intervenir un mécanisme particulier de protection, ou bien la décision de transfert modifie une condition essentielle du contrat et dans cette éventualité, les délégués ou candidats touchés par ces déci-

wijzigt de beslissing tot overplaatsing een essentiële voorwaarde van de overeenkomst en, in die eventualiteit, kunnen de door de beslissing getroffen afgevaardigden of kandidaten het voordeel genieten van de bestaande wettelijke, algemene of bijzondere, beschermingsmaatregelen, in geval van ontslag.

Art. 7.

Artikel 7 wijzigt artikel 24 van de wet van 20 september 1948. Zoals de Nationale Arbeidsraad het in zijn advies heeft beklemtoond, is ook de Regering van oordeel dat artikel 24 van de wet van 20 september 1948 betreffende het recht van beroep bij de arbeidsrechtbanken inderdaad twee leden bevat die een verschillende draagwijdte hebben. Het eerste lid handelt op algemene wijze over de bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken, terwijl het tweede gaat over bepaalde rechten van beroep in te stellen in kiesrechtangelegenheden.

Om reden van duidelijkheid en vereenvoudiging, wordt de tekst van dit artikel in twee paragrafen gesplitst en niet in twee artikelen zoals voornoemde Raad het heeft voorgesteld.

De eerste paragraaf van algemene draagwijdte, geeft voortaan de representatieve werknemersorganisaties eveneens het recht om in rechte op te treden voor alle betwistingen betreffende de toepassing van de bepalingen van afdeling IV der wet van 20 september 1948 en van de uitvoeringsbesluiten daarvan; die mogelijkheid geldt thans alleen voor de werknemers individueel. Gelet op het representatieve karakter van de werknemersorganisaties en op de evidente collectieve aard van de geschillen betreffende de werking en de uitoefening van de opdrachten van de ondernemingsraden, zou het recht om in rechte op te treden eveneens aan die organisaties moeten verleend.

Daarenboven, werd in de eerste paragraaf de bepaling ingelast die voorkomt onder lid 2, 2° van het huidige artikel 24, daar zich geen bijzondere rechtspleging opdringt.

De tweede paragraaf geeft de Koning de macht, zo nodig, bijzondere regelen van rechtspleging te voorzien om in wel bepaalde gevallen geschillen te beslechten.

Art. 8.

De huidige wetsbepalingen betreffende de gevallen van inbreuk op de wetgeving op de ondernemingsraden vermelden alleen het niet instellen en het hinderen van de werking van deze raden.

Daarom heeft de tekst van artikel 8, ten einde elke restrictieve interpretatie te voorkomen, eveneens op de uitoefening van de mandaten van werknemersafgevaardigden betrekking.

Opgemerkt zij nog dat artikel 4 van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie bepaalt dat de agenten van de Inspectie van de sociale wetten, behalve hun recht om proces-verbaal op te stellen, het recht hebben om waarschuwingen te geven of een termijn te bepalen waarbinnen de overtreder zich in regel kan stellen.

Art. 9.

De Regering is van oordeel dat de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen zo dicht mogelijk bij de arbeidsplaats moeten worden opgericht, gelet op de noodzaak om op de actieve medewerking van de werknemers te kunnen rekenen voor de maatregelen die worden getroffen inzake veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. Zij stelt derhalve voor dat deze comités worden opgericht op het vlak van de technische

sions peuvent bénéficier des mesures légales existantes de protection, générales ou particulières, en cas de licenciement.

Art. 7.

L'article 7 modifie l'article 24 de la loi du 20 septembre 1948. Ainsi que le Conseil National du Travail l'a souligné dans son avis, le Gouvernement reconnaît qu'en effet l'article 24 de la loi du 20 septembre 1948 relatif au droit de recours auprès des tribunaux du travail contient deux alinéas de portée distincte. Le premier alinéa a trait de manière générale, à la compétence des tribunaux du travail, tandis que le second alinéa concerne certains droits de recours en matière électorale.

Dans un but de clarté et de simplification, le texte de cet article est scindé en deux paragraphes et non en deux articles comme ledit Conseil l'a proposé.

Le premier paragraphe de portée générale, donne dorénavant également le droit aux organisations représentatives des travailleurs d'ester en justice pour toutes les contestations relatives à l'application des dispositions de la section IV de la loi du 20 septembre 1948 et de ses arrêtés d'exécution, cette possibilité étant réservée actuellement aux travailleurs pris individuellement. En raison de la qualité de représentation des organisations des travailleurs et du caractère collectif évident des différends concernant le fonctionnement et l'exercice des missions des conseils d'entreprise, le droit d'ester en justice devrait être accordé également à ces organisations.

Au surplus, la disposition figurant à l'alinéa 2, 2°, de l'article 24 actuel a été insérée dans le premier paragraphe, une procédure spéciale ne s'imposant pas.

Le deuxième paragraphe donne le pouvoir au Roi de prévoir, si nécessaire, des règles particulières de procédure en vue de trancher les différends dans des cas bien déterminés.

Art. 8.

Les dispositions légales actuelles relatives aux infractions à la législation sur les conseils d'entreprise, ne mentionnent que la non institution et l'obstacle au fonctionnement des conseils.

C'est pourquoi, en vue de prévenir toute interprétation restrictive de ces dispositions, le texte de l'article 8 vise également l'exercice des mandats des délégués des travailleurs.

Il échet de noter également que la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail dispose en son article 4 qu'indépendamment de leur droit de dresser procès-verbal, les agents de l'Inspection des lois sociales ont le droit de donner des avertissements ou de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle.

Art. 9.

Le Gouvernement estime que les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail doivent se situer le plus près possible de l'endroit où s'exécute le travail compte tenu de la nécessité de susciter une adhésion active des travailleurs aux mesures prises en matière de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. Il propose, dès lors, que ces comités soient établis au niveau de l'unité technique d'exploitation. En ce qui concerne les

bedrijfseenheid. Wat de bepalingen van dit artikel betreft, zij verwezen naar de commentaar op artikel 1.

Art. 10.

Om tot concordantie te komen wordt de tekst van artikel 1, § 4, b), tweede lid, gewijzigd, namelijk door het invoegen van het begrip « gewoonlijk tewerkstellen », alsook het « gemiddelde van 50 werknemers ».

Art. 11.

Dit artikel bekrachtigt de vertegenwoordiging van de werknemersorganisaties in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. De Nationale Arbeidsraad heeft voorgesteld de representativiteit van de beroepsafdelingen en -centrales alsmede van de interprofessionele gewestelijke secties vast te stellen volgens analoge bepalingen als die van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

Op te merken valt dat, ter zake van de ondernemingsraden, artikel 20 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, aan de Koning de bevoegdheid geeft om de representativiteit van de werknemersorganisaties te bepalen. Het is wenselijk dat bij de verordeningstekst wordt uitgegaan van artikel 11 van het wetsontwerp.

Art. 12.

Gelet op de belangrijkheid die de vakbondsafvaardigingen van het personeel der ondernemingen hebben bereikt bij de sociale betrekkingen tussen werkgevers en werknemers, lijkt het aangewezen dat de Koning de vakbondsafvaardigingen van het personeel der ondernemingen kan gelasten de opdrachten van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen uit te voeren, wanneer in de onderneming minder dan 50 werknemers werkzaam zijn. Dat is het doel van artikel 12 van het wetsontwerp.

Art. 13 tot 18 en 20.

Door bovenvermelde artikelen worden, wat de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen betreft en volgens onderstaande tabel, dezelfde wijzigingen aangebracht als in de wetgeving op de ondernemingsraden :

Comités voor veiligheid, gezondheid
en verfraaiing
van de werkplaatsen

Ondernemingsraden

Art. 13	Art. 4
Art. 14	Art. 7, § 1
Art. 15	Art. 7, § 2
Art. 16	Art. 6, § 1
Art. 17	Art. 6, § 2
Art. 18	Art. 6, § 3
Art. 20	Art. 8

Art. 19.

De tekst van artikel 19 van het ontwerp brengt artikel 1bis, § 10, eerste lid, van de wet van 10 juni 1952 in over-

dispositions de cet article, il y a lieu de se référer au commentaire de l'article 1^{er}.

Art. 10.

Dans un but de concordance, le texte modifie l'article 1^{er}, § 4, b), alinéa 2 de manière à y insérer la notion de l'occupation habituelle et de la moyenne de 50 travailleurs.

Art. 11.

Le texte de cet article consacre la représentation des organisations de travailleurs au sein des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. Le Conseil national du travail a suggéré de prévoir la représentativité des sections et centrales professionnelles, ainsi que des sections régionales interprofessionnelles, en s'inspirant des dispositions analogues contenues dans la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Il est à noter qu'en matière de conseils d'entreprise, l'article 20 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie donne au Roi le pouvoir de déterminer la représentativité des organisations des travailleurs. Il est souhaitable que le texte réglementaire s'inspire du texte de l'article 11 du projet de loi.

Art. 12.

Compte tenu de l'importance que les délégations syndicales du personnel des entreprises ont acquise dans les relations sociales entre employeurs et travailleurs, il paraît indiqué que le Roi puisse charger les délégations syndicales du personnel des entreprises d'exercer les missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail lorsque moins de 50 travailleurs sont occupés dans l'entreprise. Tel est l'objet de l'article 12 du projet de loi.

Art. 13 à 18 et 20.

Les articles précités introduisent en ce qui concerne les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail les modifications à la législation sur les conseils d'entreprise comme il est établi ci-après :

Comités de sécurité, d'hygiène
et d'embellissement
des lieux de travail

Conseils d'entreprise

Art. 13	Art. 4
Art. 14	Art. 7, § 1
Art. 15	Art. 7, § 2
Art. 16	Art. 6, § 1
Art. 17	Art. 6, § 2
Art. 18	Art. 6, § 3
Art. 20	Art. 8

Art. 19.

Le texte de l'article 19 du projet met en concordance l'article 1bis, § 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 juin 1952 avec

eenstemming met de tekst van artikel 21, § 10, van de wet van 20 september 1948, daar de comités zouden moeten worden opgericht op het vlak van de technische bedrijfs-eenheid.

Art. 21 en 22.

Deze artikelen brengen de bepalingen van het onderhavige wetsontwerp in overeenstemming met die van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

Dit is, Dames en Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

A. CALIFICE.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I.

Wijzigingen aan de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Artikel 1.

Aan artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, wordt een derde, vierde en vijfde lid toegevoegd luidend als volgt :

celui de l'article 21, § 10, de la loi du 20 septembre 1948, vu que les comités devraient être établis au niveau de l'unité technique d'exploitation.

Art. 21 et 22.

Ces articles mettent les dispositions du présent projet de loi en concordance avec celles de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

A. CALIFICE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE PREMIER.

Modifications à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Article 1.

L'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, modifié par la loi du 28 janvier 1963, est complété par un troisième, un quatrième et un cinquième alinéas, rédigés comme suit :

« De Koning schrijft een procedure voor welke dient te worden gevolgd om het begrip technische bedrijfseenheid te bepalen.

De onderneming is er ook toe verplicht een ondernemingsraad op te richten wanneer ze als juridische entiteit ten minste 50 werknemers tewerkstelt, zoals bedoeld in het eerste lid, en welk ook het aantal werknemers is, tewerkgesteld in ieder van haar zetels.

De Koning kan bovendien het toepassingsgebied uitbreiden tot de ondernemingen zonder handels of industriële finaliteit. »

Art. 2.

In artikel 16 van dezelfde wet, wordt het laatste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepalingen :

« De vertegenwoordiging van de jonge werknemers in de ondernemingsraad wordt verwezenlijkt op de volgende wijze :

a) voor een onderneming met minder dan 101 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 50 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 50 jonge werknemers tewerkstelt.

b) voor een onderneming met 101 tot 500 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 100 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 100 jonge werknemers tewerkstelt.

c) voor een onderneming met meer dan 500 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 150 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming 151 tot 300 jonge werknemers tewerkstelt;
- drie vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 300 jonge werknemers tewerkstelt.

Voor de verkiezingen die na 1975 plaatsgrijpen, kan de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad, de in het vorige lid vermelde aantallen in verband met de vertegenwoordiging van de jonge werknemers in de ondernemingsraad wijzigen.

Voor de toepassing van deze wet moet onder « jonge werknemer » worden verstaan de « werknemer beneden 21 jaar ».

Art. 3.

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. — Op initiatief hetzij van het ondernemingshoofd hetzij van de afgevaardigden van de werknemers, kan de ondernemingsraad, rekening houdend met de belangrijkheid en de structuur van de onderneming, beslissen zich in afdelingen te splitsen.

Elk van de partijen duidt de leden van haar afvaardiging aan die zullen deel uitmaken van elk van de aldus opgerichte afdelingen.

« Le Roi prescrit une procédure à suivre pour déterminer la notion d'unité technique d'exploitation.

L'entreprise est également tenue d'instituer un conseil d'entreprise lorsqu'elle occupe en tant qu'entité juridique au moins 50 travailleurs dans le sens prévu par l'alinéa 1^{er} et quel que soit le nombre de travailleurs occupés dans chacun de ses sièges.

Le Roi peut en outre étendre le champ d'application aux entreprises n'ayant pas une finalité industrielle ou commerciale. »

Art. 2.

L'article 16 dernier alinéa de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1963 est remplacé par les dispositions suivantes :

« La représentation des jeunes travailleurs au sein du conseil d'entreprise est réalisée de la manière suivante :

a) pour une entreprise occupant moins de 101 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 50 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe plus de 50 jeunes travailleurs.

b) pour une entreprise occupant de 101 à 500 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 100 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe plus de 100 jeunes travailleurs.

c) pour une entreprise occupant plus de 500 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 150 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe de 151 à 300 jeunes travailleurs;
- trois délégués, si l'entreprise occupe plus de 300 jeunes travailleurs.

Pour les élections qui auront lieu après 1975, le Roi peut, après avis du Conseil national du Travail, modifier les chiffres visés à l'alinéa précédent concernant la représentation des jeunes travailleurs au sein du conseil d'entreprise.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « jeune travailleur » le travailleur âgé de moins de 21 ans. »

Art. 3.

L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — A l'initiative soit du chef d'entreprise soit des délégués des travailleurs, le conseil d'entreprise peut, tenant compte de l'importance et la structure de l'entreprise, décider de se diviser en sections.

Chacune des parties désigne les membres de sa délégation appelés à faire partie de chacune des sections ainsi créées.

De afdelingen leggen het resultaat van hun werkzaamheden ter beraadslaging aan de ondernemingsraad voor. »

Art. 4.

§ 1. — In artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1971 wordt het eerste lid, 3°, vervangen door de volgende bepaling :

« 3° sedert ten minste zes maanden in de onderneming tewerkgesteld zijn; »

§ 2. — Het tweede lid van hetzelfde artikel wordt opgeheven.

Art. 5.

In artikel 20, van dezelfde wet, wordt het achtste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepaling :

« Een afzonderlijk kiescollege wordt eveneens samengesteld voor de jonge werknemers beneden 21 jaar zo de onderneming ten minste vijftientig jonge werknemers beneden 21 jaar telt. »

Art. 6.

§ 1. — In artikel 21 van dezelfde wet wordt § 1, laatste lid, gewijzigd bij de wet van 16 januari 1967, vervangen door de volgende bepalingen :

« Wanneer er geen plaatsvervangende leden meer zijn om een vacante zetel te bezetten, kan, volgens de regels die de Koning bepaalt, een kandidaat van dezelfde categorie en van dezelfde lijst worden aangewezen. Die kandidaat beëindigt het mandaat en geniet voor die periode van de bepalingen van § 3, eerste en tweede lid. De Koning kan tot de vernieuwing van de ondernemingsraad laten overgaan zodra het aantal personeelsafgevaardigden het veriste minimum, bepaald in artikel 16, niet meer bereikt.

Het mandaat van de leden die het personeel vertegenwoordigen, of de hoedanigheid van kandidaat, mag voor de betrokkene noch nadelen, noch bijzondere voordelen voor gevolg hebben.

De leden die het personeel vertegenwoordigen en de kandidaten voor die functies komen in aanmerking voor de normale promoties en bevorderingen van de werknemersgroep waartoe zij behoren. »

§ 2. — In artikel 21 van dezelfde wet, wordt § 3 eerste lid gewijzigd bij de wetten van 16 januari 1967 en 17 februari 1971, vervangen door de volgende bepaling :

« De leden die het personeel vertegenwoordigen genieten het voordeel van de bepalingen van § 2 gedurende een periode die loopt van de dag van de aanplakking van het bericht dat de verkiezingsdatum vaststelt, tot de datum waarop de bij de volgende verkiezingen verkozen kandidaten worden aangesteld. »

§ 3. — In artikel 21 van dezelfde wet wordt § 4 tweede lid, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1971, vervangen door de volgende bepaling :

« De voornoemde kandidaten genieten het voordeel van de bepalingen van § 2 gedurende een periode die begint op de dag van de aanplakking van het bericht dat de verkiezingsdatum vaststelt en eindigt twee jaar na de aanplakking van de uitslag der verkiezingen, zo het een volgende kandidatuur betreft. »

Les sections soumettent le résultat de leurs travaux aux délibérations du conseil d'entreprise. »

Art. 4.

§ 1^{er}. — L'article 19, alinéa 1^{er}, 3° de la même loi, modifié par la loi du 17 février 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° être occupés depuis 6 mois au moins dans l'entreprise; »

§ 2. — L'alinéa 2 du même article est abrogé.

Art. 5.

L'article 20 alinéa 8 de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1963, est remplacé par la disposition suivante :

« Un collège électoral distinct est également constitué pour les jeunes travailleurs de moins de 21 ans si l'entreprise compte au moins vingt-cinq jeunes travailleurs de moins de 21 ans. »

Art. 6.

§ 1^{er}. — L'article 21 § 1, dernier alinéa de la même loi, modifié par la loi du 16 janvier 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Lorsqu'il n'y a plus de membres suppléants pour occuper un siège vacant, un candidat de la même catégorie et de la même liste peut être désigné, suivant les règles que le Roi détermine. Ce candidat achève le mandat et bénéficie des dispositions du § 3, alinéas 1 et 2 pour cette période. Le Roi peut faire procéder au renouvellement du conseil d'entreprise dès que le nombre de délégués du personnel n'atteint plus le minimum requis fixé à l'article 16.

Le mandat des membres représentant le personnel ou la qualité de candidat ne peuvent entraîner ni préjudice, ni avantages spéciaux pour l'intéressé.

Les membres représentant le personnel et les candidats à ces fonctions jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent. »

§ 2. — L'article 21 § 3, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par les lois des 16 janvier 1967 et 17 février 1971 est remplacé par la disposition suivante :

« Les membres représentant le personnel bénéficient des dispositions du § 2 pendant une période allant du jour de l'affichage de l'avis fixant la date des élections jusqu'à la date d'installation des candidats élus lors des élections suivantes. »

§ 3. — L'article 21 § 4, alinéa 2 de la même loi, modifié par la loi du 17 février 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Les candidats précités bénéficient des dispositions du § 2 pendant une période débutant le jour de l'affichage de l'avis fixant la date des élections et se terminant deux ans après l'affichage du résultat des élections lorsqu'il s'agit d'une candidature subséquente. »

Art. 7.

Artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en bij de wet van 17 februari 1971, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 24. — § 1. — De werkgevers, de werknemers en hun representatieve organisaties kunnen bij de arbeidsrechten :

1° een vordering inleiden tot beslechting van alle geschillen in verband met de toepassing van deze sectie en van haar uitvoeringsbesluiten;

2° een aanvraag indienen om het bestaan of de afwezigheid te doen vaststellen van de redenen van economische of technische aard, als bedoeld in artikel 21, § 2 eerste lid, van deze wet, indien het bevoegd paritair comité zich niet heeft uitgesproken of zich niet heeft kunnen uitspreken binnen de door hetzelfde artikel 21, § 2, tweede lid, gestelde termijn.

§ 2. — De Koning kan, voor de onder § 1 bedoelde geschillen, in bijzondere regelen van rechtspleging voorzien. »

Art. 8.

In artikel 32, van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Wordt gestraft met een geldboete van 100 frank, vermenigvuldigd met het aantal in de onderneming tewerkgestelde werknemers, zonder dat die geldboete 100 000 frank mag te boven gaan :

1° de werkgever die in zijn onderneming geen ondernemingsraad opricht in toepassing van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten;

2° de werkgever die de werking ervan verhindert zoals bepaald in deze wet, in de uitvoeringsbesluiten en in de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

3° de werkgever die de uitoefening van de opdrachten van de ondernemingsraad belemmert, inzonderheid door de bij deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden;

4° de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de werknemersvertegenwoordigers, zoals bepaald door deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. »

HOOFDSTUK II.

Wijzigingen aan de wet van 10 juni 1952, betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen.

Art. 9.

In artikel 1 van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, wordt § 4 b)

Art. 7.

L'article 24 de la même loi modifié par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, et par la loi du 17 février 1971, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 24. — § 1. — Les employeurs, les travailleurs et leurs organisations représentatives peuvent introduire auprès des tribunaux du travail :

1° une action tendant à trancher tout différend relatif à l'application de la présente section et de ses arrêtés d'exécution;

2° une demande tendant à faire constater l'existence ou l'absence de raisons d'ordre économique ou technique visées à l'article 21, § 2 alinéa 1^{er} de la présente loi, si la commission paritaire compétente ne s'est pas prononcée ou n'a pas pu se prononcer dans le délai prévu au même article 21, § 2, alinéa 2.

§ 2. — Le Roi peut, pour les différends visés au § 1, prévoir des règles particulières de procédure. »

Art. 8.

L'article 32, alinéa 1^{er} de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Est puni d'une amende de 100 francs, multipliée par le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise, sans que cette amende puisse excéder 100 000 francs :

1° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un conseil d'entreprise en application de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

2° l'employeur qui met obstacle à son fonctionnement, tel qu'il est prévu dans la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi;

3° l'employeur qui entrave l'exercice des missions du Conseil d'entreprise notamment en ne fournissant pas les renseignements prévus par la présente loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues;

4° l'employeur qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution, et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi. »

CHAPITRE II.

Modifications à la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.

Art. 9.

L'article 1^{er}, § 4, b) alinéa 1^{er} de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, modifié par la loi

eerste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepalingen :

« De bij artikel 1, § 1 bedoelde werkgevers richten één of meer comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen op in de ondernemingen waar gewoonlijk gemiddeld ten minste 50 werknemers worden tewerkgesteld.

Onder « onderneming » moet worden verstaan : de technische bedrijfseenheid; onder « werknemers » : de personen tewerkgesteld in uitvoering van een arbeidsovereenkomst voor werklieden of bedienden of een leerovereenkomst.

De Koning schrijft een procedure voor die dient te worden gevolgd om het begrip technische bedrijfseenheid te bepalen.

De onderneming is er ook toe verplicht een comité op te richten wanneer ze als juridische entiteit ten minste 50 werknemers tewerkstelt, zoals bedoeld in het eerste lid, en welk ook het aantal werknemers is tewerkgesteld in ieder van haar zetels. »

Art. 10.

In artikel 1, van dezelfde wet, wordt § 4 b) tweede lid, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepaling :

« De Koning kan de verplichting om een comité voor veiligheid en gezondheid op te richten uitbreiden tot de werkgevers die gewoonlijk gemiddeld minder dan 50 werknemers tewerkstellen. Hij bepaalt de bevoegdheid van voornoemde comités en regelt er de werkingsmodaliteiten van. »

Art. 11.

In artikel 1 van dezelfde wet, wordt § 4 b) vierde lid, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepaling :

« De werkende en de plaatsvervangende leden van het personeel worden bij geheime stemming gekozen op kandidatenlijsten, voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties. Te dien einde, worden als representatieve werknemersorganisaties beschouwd :

1. de op het nationaal vlak opgerichte interprofessionele werknemersorganisaties die ten minste 50 000 leden tellen en die in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn;

2. de beroeps- en interprofessionele organisaties die aangesloten zijn bij of deel uitmaken van een onder 1. genoemde interprofessionele organisatie. »

Art. 12.

In artikel 1 van dezelfde wet, wordt aan § 4 b), gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, een lid toegevoegd luidend als volgt :

« De Koning kan de syndicale afvaardiging van het personeel der onderneming ermee belasten de opdrachten uit te oefenen van de comités van veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen, wanneer de onderneming gewoonlijk gemiddeld minder dan 50 werknemers tewerkstelt. »

Art. 13.

§ 1. — In artikel 1 van dezelfde wet wordt § 4 b)bis 3°, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1971, vervangen door de volgende bepaling :

du 28 janvier 1963, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les employeurs visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, créent un ou plusieurs comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dans les entreprises où sont occupés habituellement en moyenne au moins 50 travailleurs.

Il y a lieu d'entendre par « entreprise » : l'unité technique d'exploitation; par « travailleurs » : les personnes occupées au travail en vertu d'un contrat de louage de travail ou d'un contrat d'apprentissage.

Le Roi prescrit une procédure à suivre pour déterminer la notion d'unité technique d'exploitation.

L'entreprise est également tenue d'instituer un comité lorsqu'elle occupe en tant qu'entité juridique, au moins 50 travailleurs, dans le sens prévu par l'alinéa 1^{er} et quel que soit le nombre de travailleurs occupés dans chacun de ses sièges. »

Art. 10.

L'article 1^{er}, § 4 b) alinéa 2 de la même loi modifié par la loi du 17 juillet 1957 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut étendre l'obligation d'instituer un comité de sécurité et d'hygiène lorsque les employeurs occupent habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs. Il détermine la compétence des comités précités et en règle les modalités de fonctionnement. »

Art. 11.

L'article 1^{er}, § 4 b) alinéa 4 de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Les délégués effectifs et suppléants du personnel sont élus au scrutin secret sur des listes de candidats présentées par les organisations représentatives des travailleurs. A cet effet, sont considérées comme organisations représentatives des travailleurs :

1. les organisations interprofessionnelles de travailleurs constituées sur le plan national et représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du travail qui comptent au moins 50 000 membres;

2. les organisations professionnelles et interprofessionnelles affiliées à ou faisant partie d'une organisation interprofessionnelle visée au 1. »

Art. 12.

L'article 1^{er}, § 4 b) de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, est complété par la disposition suivante :

« Le Roi peut charger la délégation syndicale du personnel des entreprises d'exercer les missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail lorsque l'entreprise occupe habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs. »

Art. 13.

§ 1^{er}. — L'article 1^{er}, § 4 b)bis 3° de la même loi, modifié par la loi du 17 février 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° sedert ten minste 6 maanden in de onderneming tewerkgesteld zijn. »

§ 2. — In artikel 1 van dezelfde wet wordt het tweede lid van § 4 b) *bis* opgeheven.

Art. 14.

Artikel 1, § 4, h) van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« h) de werkgevers, de werknemers en hun representatieve organisaties kunnen bij de arbeidsrechten :

1° een vordering inleiden tot beslechting van alle geschillen in verband met de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten;

2° een aanvraag indienen om het bestaan of de afwezigheid te doen vaststellen van de redenen van economische of technische aard, als bedoeld in artikel 1*bis*, § 2, eerste lid van deze wet, indien het bevoegd paritair comité zich niet heeft uitgesproken of zich niet heeft kunnen uitspreken binnen de door hetzelfde artikel 1*bis*, § 2, tweede lid, gestelde termijn. »

Art. 15.

Aan artikel 1, § 4 van dezelfde wet wordt een littera i) toegevoegd luidend als volgt :

« i) De Koning kan, voor de onder littera h) bedoelde geschillen, in bijzondere regelen van rechtspleging voorzien. »

Art. 16.

Aan artikel 1*bis*, § 1 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 januari 1967, worden vier leden toegevoegd, luidend als volgt :

« Wanneer er geen plaatsvervangende leden meer zijn om een vakante zetel te bezetten kan, volgens de regels die de Koning bepaalt, een kandidaat van dezelfde categorie en van dezelfde lijst worden aangeduid. Deze kandidaat beëindigt het mandaat en geniet voor die periode van de bepalingen van § 3, eerste en tweede lid.

De Koning kan tot de vernieuwing van het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen laten overgaan zodra het aantal personeelsafgevaardigden het in artikel 1, § 4, b) vereiste minimum niet meer bereikt.

Het mandaat van de leden die het personeel vertegenwoordigen of de hoedanigheid van kandidaat, mag voor de betrockene noch nadelen, noch bijzondere voordelen voor gevolg hebben.

De leden die het personeel vertegenwoordigen en de kandidaten voor die functies komen in aanmerking voor de normale promoties en bevorderingen van de werknemersgroep waartoe zij behoren. »

Art. 17.

In artikel 1*bis*, van dezelfde wet, wordt § 3, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 16 januari 1967 en 17 februari 1971, vervangen door de volgende bepaling :

« De leden die het personeel vertegenwoordigen genieten het voordeel van de bepalingen van § 2 gedurende een periode die loopt van de dag van de aanplakking van het be-

« 3° être occupés depuis 6 mois au moins dans l'entreprise. »

§ 2. — L'article 1^{er}, § 4 b) *bis* alinéa 2 de la même loi est abrogé.

Art. 14.

L'article 1^{er}, § 4 h) de la même loi, modifié par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, est remplacé par la disposition suivante :

« h) les employeurs, les travailleurs et leurs organisations représentatives peuvent introduire auprès des tribunaux du travail :

1° une action tendant à trancher tout différend relatif à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2° une demande tendant à faire constater l'existence ou l'absence de raisons d'ordre économique ou technique visées à l'article 1*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, de la présente loi, si la commission paritaire compétente ne s'est pas prononcée ou n'a pas pu se prononcer dans le délai prévu au même article 1*bis*, § 2, alinéa 2. »

Art. 15.

L'article 1^{er}, § 4 de la même loi est complété par un littera i) libellé comme suit :

« i) Le Roi peut, pour les différends visés au littera h), prévoir des règles particulières de procédure. »

Art. 16.

L'article 1*bis*, § 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 16 janvier 1967, est complété par quatre alinéas rédigés comme suit :

« Lorsqu'il n'y a plus de membres suppléants pour occuper un siège vacant, un candidat de la même catégorie et de la même liste peut être désigné, suivant les règles que le Roi détermine. Ce candidat achève le mandat et bénéficie des dispositions du § 3, alinéas 1 et 2 pour cette période.

Le Roi peut faire procéder au renouvellement du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dès que le nombre de délégués du personnel n'atteint plus le minimum requis fixé à l'article 1^{er}, § 4, b).

Le mandat de membres représentant le personnel ou la qualité du candidat ne peuvent entraîner ni préjudice, ni avantages spéciaux pour l'intéressé.

Les membres représentant le personnel et les candidats à ces fonctions jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent. »

Art. 17.

L'article 1*bis*, § 3, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par les lois du 16 janvier 1967 et du 17 février 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Les membres représentant le personnel bénéficient des dispositions du § 2 pendant une période allant du jour de l'affichage de l'avis fixant la date des élections, jusqu'à la

richt dat de verkiezingsdatum vaststelt, tot de datum waarop de bij de volgende verkiezingen verkozen kandidaten worden aangesteld. »

Art. 18.

In artikel 1bis, van dezelfde wet, wordt § 4, tweede lid, gewijzigd bij de wetten van 16 januari 1967 en 17 februari 1971, vervangen door de volgende bepaling :

« De voornoemde kandidaten genieten het voordeel van de bepalingen van § 2 gedurende een periode die begint op de dag van de aanplakking van het bericht dat de verkiezingsdatum vaststelt, en verstrijkt twee jaar na de aanplakking van de uitslag der verkiezingen, zo het een volgende kandidatuur betreft. »

Art. 19.

In artikel 1bis, van dezelfde wet, worden in § 10, eerste lid, a) de woorden : « technische zelfstandigheid » vervangen door de woorden : « karakter van technische bedrijfseenheid ».

Art. 20.

In artikel 7, van dezelfde wet, wordt § 1, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepalingen :

« wordt gestraft met een geldboete van 100 frank vermenvuldigd met het aantal in de onderneming tewerkgestelde werknemers, zonder dat die boete 100 000 frank mag te boven gaan :

1° de werkgever die in zijn onderneming niet ten minste één dienst of één comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen opricht, in toepassing van artikel 1 van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten;

2° de werkgever die de werking ervan verhindert zoals bepaald in de wet, in de uitvoeringsbesluiten en in de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

3° de werkgever die de uitoefening van hun opdrachten belemmert, inzonderheid door de bij deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden;

4° de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de werknemersvertegenwoordigers in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen zoals bepaald door deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. »

HOOFDSTUK III.

Wijzigingen aan de wet van 30 juni 1971
betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk
in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

Art. 21.

In artikel 1 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten wordt 16° vervangen door de volgende bepaling :

date d'installation des candidats élus lors des élections suivantes. »

Art. 18.

L'article 1bis, § 4, alinéa 2 de la même loi, modifié par les lois du 16 janvier 1967 et du 17 février 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Les candidats précités bénéficient des dispositions du § 2 pendant une période débutant le jour de l'affichage de l'avis fixant la date des élections et se terminant deux ans après l'affichage du résultat des élections lorsqu'il s'agit d'une candidature subséquente. »

Art. 19.

Dans l'article 1bis, § 10, alinéa 1^{er} a) les mots « autonomie technique » sont remplacés par les mots « caractère d'unité technique d'exploitation ».

Art. 20.

L'article 7, § 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Est puni d'une amende de 100 F multipliée par le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise, sans que cette amende puisse excéder 100 000 F :

1° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise, en application de l'article 1^{er} de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, au moins un service et un comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

2° l'employeur qui met obstacle à leur fonctionnement, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi;

3° l'employeur qui entrave l'exercice de leur mission notamment en ne fournissant pas les renseignements prévus par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues;

4° l'employeur qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi. »

CHAPITRE III.

Modifications à la loi du 30 juin 1971
relative aux amendes administratives applicables
en cas d'infraction à certaines lois sociales.

Art. 21.

L'article 1^{er}, 16° de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales est remplacé par la disposition suivante :

« 16° de werkgever die in zijn onderneming geen ondernemingsraad opricht in toepassing van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, of van haar uitvoeringsbesluiten, die de werking ervan, zoals in voornoemde wet voorzien, verhindert, of die de uitoefening van zijn opdrachten belemmert door de bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden, of tenslotte, die de uitoefening verhindert van het mandaat van de vertegenwoordigers van de werknemers bij de raden zoals bepaald bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. »

Art. 22.

In artikel 1, van dezelfde wet, wordt 24 b) vervangen door de volgende bepaling :

« b) de werkgever die in zijn onderneming niet ten minste één dienst of één comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen opricht in toepassing van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen of van haar uitvoeringsbesluiten, die de werking ervan, zoals in voornoemde wet voorzien, verhindert, of die de uitoefening van zijn opdrachten belemmert door de bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden, of tenslotte, die de uitoefening verhindert van het mandaat van de vertegenwoordigers van de werknemers bij de raden zoals bepaald bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. »

Art. 23.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 december 1974.

VAN KONINGSWEGE :

BOUDEWIJN.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

A. CALIFICE.

De Minister van Economische Zaken,

A. OLEFFE.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

« 16° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un conseil d'entreprise en application de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ou de ses arrêtés d'exécution, qui met obstacle à son fonctionnement tel qu'il est prévu dans la loi précitée ou qui entrave l'exercice de ses missions, en ne fournissant pas les renseignements prévus par la loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues ou enfin qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux conseils tel qu'il est prévu par la loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi. »

Art. 22.

L'article 1^{er}, 24 b) de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« b) l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un service ou un comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail en application de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail ou de ses arrêtés d'exécution, qui met obstacle à son fonctionnement tel qu'il est prévu dans la loi précitée ou qui entrave l'exercice de ses missions en ne fournissant pas les renseignements prévus par la loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail, rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues ou enfin qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux comités, tel qu'il est prévu par la loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi. »

Art. 23.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1974.

PAR LE ROI :

BAUDOUIN.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

A. CALIFICE.

Le Ministre des Affaires économiques,

A. OLEFFE.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.